



**Исполнительный совет  
Структуры Организации  
Объединенных Наций по  
вопросам гендерного  
равенства и расширения  
прав и возможностей женщин**

Distr.: General  
20 December 2011  
Russian  
Original: English

**Вторая очередная сессия 2011 года**

5–7 декабря 2011 года

Пункт 2 повестки дня

**Финансовые, бюджетные и  
административные вопросы**

**Ответ руководства на доклад Консультативного  
комитета по административным и бюджетным  
вопросам об общеорганизационной бюджетной смете  
Структуры Организации Объединенных Наций по  
вопросам гендерного равенства и расширения прав  
и возможностей женщин на двухгодичный период  
2012–2013 годов**

1. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») выражает свою признательность Председателю и членам Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам за их ценные замечания и рекомендации в отношении общеорганизационной бюджетной сметы на период 2012–2013 годов (UNW/2011/11). Замечания и рекомендации Консультативного комитета (UNW/2011/12) получают позитивную и высокую оценку. В тех случаях, когда это оправдано, руководство Структуры «ООН-женщины» хотело бы представить в следующих пунктах свой ответ на отдельные замечания и рекомендации Консультативного комитета.

2. Структура «ООН-женщины» признательна Консультативному комитету за то, что он не возражает против использования показателя «чистых» ассигнований в процессе утверждения общеорганизационного бюджета. Что касается причины, по которой более существенная доля взносов в рамках внебюджетных поступлений не может применяться в отношении расходов в рамках общеорганизационного бюджета, то Структура «ООН-женщины» включает эту частичную сумму по следующим причинам:

а) важно подчеркнуть, что представление внебюджетных поступлений осуществляется в соответствии с практикой, применяемой в других фондах и программах, в частности в Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН);



б) Структура «ООН-женщины» как новый орган использует осторожный и консервативный подход к включению внебюджетных поступлений в свой первый полномасштабный общеорганизационный бюджет. В нем указывается, что один из организационных и бюджетных приоритетов Структуры «ООН-женщины» в период 2012–2013 годов заключается в обеспечении устойчивого финансирования базового укомплектования штатов Структуры «ООН-женщины»;

с) фактический уровень внебюджетного финансирования общеорганизационного бюджета зависит от следующих факторов: i) суммы фактически полученных взносов в течение данного периода; ii) выполнения программы, что обусловлено темпами реализации проектов; и iii) управления рисками, связанными со сроками получения целевых взносов. Это — осторожный и благоразумный подход к распоряжению поступлениями в счет возмещения затрат в первом двухгодичном общеорганизационном бюджете Структуры «ООН-женщины». Любые остающиеся неизрасходованные поступления являются частью остатка средств на конец периода по статье целевых взносов и будут учитываться при будущем планировании;

д) важно подчеркнуть, что данные об использовании внебюджетных поступлений для осуществления мероприятий конкретных стратегических планов представлены в документе об общеорганизационном бюджете (UNW/2011/11) — в таблице «План ресурсов» и в графе «Целевые ресурсы» таблицы 1.

3. В соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 7 доклада Консультативного комитета, Структура «ООН-женщины» намерена указать в будущих бюджетах полные данные о внебюджетных поступлениях на основе собственного опыта по составлению первого двухгодичного общеорганизационного бюджета, а также с учетом опыта ПРООН, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в области бухгалтерского учета внебюджетных поступлений. Структуре «ООН-женщины» нужно время для анализа, оценки и понимания в полной мере последствий любых имеющихся вариантов в контексте ее мандата и согласования инициатив, предпринимаемых фондами и программами Организации Объединенных Наций.

4. Ссылаясь на пункт 8 доклада Консультативного комитета, в котором говорится об использовании 16-процентного ограничения при планировании, Структура «ООН-женщины» в своем ответе руководства на доклад Комитета о предложениях по использованию предоставленных на добровольной основе ресурсов для финансирования бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2010–2011 годов (UNW/2011/4) от 25 января 2011 года указала на то, что намерена предпринять в 2011 году следующие меры в отношении 16-процентного ограничения: во-первых, сохранить компонент поддержки в области управления и администрации на необходимом минимальном уровне; и во-вторых, обеспечить, чтобы темпы роста расходов на вспомогательную деятельность не превышали темпы роста расходов на разработку программ. Данный верхний предельный уровень не следует рассматривать как предлагаемый пороговый уровень для бюджета вспомогательных расходов. Кроме того, 16-процентный показатель не являлся бы эффективной мерой для Структуры «ООН-женщины» по следующим причинам: а) ввиду того, что в 2011 году

Структура «ООН-женщины» осуществляла свою деятельность впервые, отсутствуют адекватные базисные данные за двухгодичный период, с которыми можно было бы сравнить пороговый уровень на период 2012–2013 годов; b) методика классификации затрат, применявшаяся при составлении промежуточного бюджета вспомогательных расходов на 2011 год, отличается от согласованной классификации затрат и методик составления бюджета, используемых при составлении общеорганизационного бюджета на период 2012–2013 годов; c) из 19,1 процента общего объема используемых ресурсов в общеорганизационном бюджете на период 2012–2013 годов (охватывающего деятельность в области развития, координацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития и мероприятия в области управления) 10,8 процента составляют потребности в области управления. Таким образом, промежуточный бюджет вспомогательных расходов на 2011 год нельзя сравнивать с двухгодичным общеорганизационным бюджетом на двухгодичный период 2012–2013 годов. Кроме того, основным направлением деятельности Структуры «ООН-женщины» является осуществление программ на страновом уровне. Более 86,3 процента прогнозируемого объема используемых ресурсов в период 2012–2013 годов будет выделено для осуществления деятельности в области развития, 2,9 процента — для координации деятельности Организации Объединенных Наций в области развития и 10,8 процента — на осуществление управленческой деятельности.

5. Структура «ООН-женщины» привержена поддержанию оперативных расходов на уровне, сопоставимом с осуществлением программ, и с учетом мер экономии и эффективности, которые будут приниматься в контексте создания ее региональной архитектуры и постепенного расширения присутствия на местах.

6. Ссылаясь на пункт 14 доклада, в котором содержится просьба Консультативного комитета о том, чтобы будущие бюджетные предложения Структуры «ООН-женщины» содержали полные обоснования в отношении испрашиваемых должностей, Структура «ООН-женщины» считает, что подробная информация об обоснованиях содержится в пунктах 59–65 документа об общеорганизационном бюджете (UNW/2011/11). В этих пунктах подробно объясняются причины и цели увеличения объема финансирования в каждой конкретной области инвестиций. Этот доклад согласован с докладами ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ. При этом Структура «ООН-женщины» продолжит согласование своих методик составления бюджета, в том числе в рамках деятельности этих организаций по составлению «комплексного бюджета» в 2014 году в соответствии с решением 2011/1 Исполнительного совета.

7. В заключение, Структура «ООН-женщины» выражает глубокую благодарность Консультативному комитету за то, что в пункте 18 своего доклада он признает, что Структура «ООН-женщины» разработала более реалистичный общеорганизационный бюджет на период 2012–2013 годов и рекомендовала одобрить общеорганизационную бюджетную смету Структуры «ООН-женщины» на этот же период.